



# MUNICIPIUL TÂRGU-MUREȘ

ROMÂNIA – 540026 Târgu-Mureș, Piața Victoriei Tel: 00-40-365-88.20.66,  
Fax: 00-40-365-88.20.66 e-mail: ong@tirgumures.ro

## CONTRACT

Nr. 30.022 din 09.05.2019

### I PĂRȚILE CONTRACTANTE

- Municipiul Târgu-Mureș, cu sediul în Târgu-Mureș, Piața Victoriei, nr.3, având cod fiscal 4322823, cont IBAN RO82TREZ24A6 7050 1591 100X deschis la Trezoreria Tg. Mureș, reprezentată prin Dr. DORIN FLOREA – Primar, denumit în continuare **BENEFICIAR**

și  
- Forward Music Agency S.R.L. cu sediul în \_\_\_\_\_ str.  
nr. \_\_\_\_\_ ap. CUI: \_\_\_\_\_ nr. înregistrare la Registrul Comerțului București  
\_\_\_\_\_ cod IBAN nr. \_\_\_\_\_ deschis la

în calitate de reprezentant exclusiv al formației Golan, reprezentată prin dl. Ochiu Gostau având funcția de administrator, în calitate de **PRESTATOR**,  
În baza Legii nr.8/1996 cu modificările și completările ulterioare și a Legii nr.98/2016 cu modificările și completările ulterioare

### II OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1 Obiectul prezentului Contract îl constituie, asigurarea de către **PRESTATOR** a prezenței trupei Golan, în vederea susținerii unei prestații artistice (concert) la manifestarea culturală publică, nepatrimonială și nonprofit "Festivalul Free Arts" ce se va desfășura în perioada 16-19 mai 2019 în Târgu Mureș.

### III DURATA CONTRACTULUI

Art.2. Prezentul Contract se derulează de la data semnării până la stingerea tuturor obligațiilor.

Art.3. Durata prestației efective este de minimum 40 min în data de 18.05.2019, începând cu ora 14<sup>00</sup>, în Parcul Municipal din Târgu-Mureș.

### IV PLATA ȘI MODALITĂȚI DE PLATA

Art.4. Beneficiarul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului.

Art.5. Prețul convenit pentru executarea contractului plătit prestatorului de către beneficiar este de **41.650 lei** (suma reprezentând cazare, masă, transport, drepturi, taxe și impozite incluse).



*[Handwritten signature]*

**Art.6.** Plata se va face, în lei prin virament, în termen de 45 de zile lucrătoare de la efectuarea prestației, pe baza documentelor emise de către PRESTATOR.

#### **V. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI:**

**Art.7.** PRESTATORUL are următoarele obligații:

- a) să asigure prezența artiștilor, cu o oră înaintea prestației menționate la Art. 3 al prezentului contract;
- b) să transmită rider-ul tehnic BENEFICIARULUI, cu cel puțin 5 zile înainte de efectuarea prestației;
- c) să asigure prezența artistului la probele de sunet la orele specificate de beneficiar.
- d) să coopereze cu BENEFICIARUL în realizarea tuturor acțiunilor promoționale legate de eveniment;
- e) să prezinte și să elibereze documente justificative privind suma care face obiectul prezentului contract;
- f) să răspundă pentru deținerea și utilizarea drepturilor de autor asupra materialelor interpretate în cadrul evenimentului de la art.1, potrivit legislației în vigoare;
- g) să răspundă material și civil (sau penal, dacă e cazul) pentru pagubele aduse BENEFICIARULUI, ca urmare a neefectuării prestației în condițiile stabilite prin prezentul Contract;
- h) să cesioneze beneficiarului drepturile de autor asupra materialelor interpretate pentru evenimentul de la art.1. Deasemenea, aceste drepturi nu vor putea fi solicitate de la alte organisme.
- i) Să permită captarea de imagini în format digital, înregistrare de imagini pe suport optic ( pentru arhiva instituției), prelucrare și transmisia prin cablu a imaginilor la ecranul cu led
- j) să respecte prevederile prezentului Contract.

#### **VI. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI:**

**Art.8.** BENEFICIARUL are următoarele obligații:

- a) să efectueze plata prestației artistice în condițiile stabilite de prezentul contract;
- b) să asigure condițiile tehnice pentru buna desfășurare a prestației;
- c) să respecte prevederile prezentului Contract.

#### **VII. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 9.** Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

**Art.10.** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract, pe toată perioada în care acționează aceasta.

**Art.11.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**Art.12.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

#### **VIII. ALTE CLAUZE**

**Art.13.** În cazul neefectuării sau efectuării defectuoase a prestației, PRESTATORUL datorează BENEFICIARULUI daune-interese în valoarea dublului sumei convenite în cadrul prezentului Contract;



Handwritten signature and initials.

- Art.14.** Conflictele sau litigiile ivite în derularea prezentului Contract se soluționează pe cale amiabilă, iar în cazul în care acest fapt nu este posibil, părțile se vor adresa instanței din localitatea unde își are sediul **BENEFICIARUL**.
- Art.15.** Orice notificare scrisă pe care oricare dintre părți o adresează celeilalte referitoare la derularea prezentului Contract va fi transmisă la adresele mai sus menționate ale **BENEFICIARULUI** respectiv **PRESTATORULUI** și poate fi transmisă prin scrisoare recomandată, copii fax sau telex și va fi considerată „transmisă” numai când va fi primită în cursul normal de transmisie.
- Art.16.** Părțile contractante nu vor cesiona drepturile și obligațiile ce le revin, în baza prezentului contract, unei terțe persoane, fără acordul scris al celeilalte părți.
- Art.17.** Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile legale în materie.
- Art.18.** Rezilierea sau modificarea clauzelor prezentului Contract se poate face doar cu acordul scris al ambelor părți.

Primăria Municipiului

Forward Music Agency S.R.L.